



12. évfolyam 1. szám

A MEÖK információs lapja

2011. február — március

www.gracimagyarujzsag.at

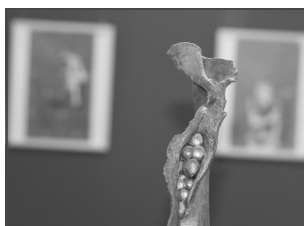
A TARTALOMBÓL

GRÁC VÁROS FOGADTA DEVECSEI KÜLDÖTTSÉGÉT



Az Arcképcsarnokban Kraetschmer-Kornis Katalinnal beszélgetett Koós János.

Bővebben a 2. oldalon.



Színes programokat kínálnak a gráci szervezetek.

Bővebben a 4-5. oldalon.



Folytatódik a zenés foglalkozás a Magyar oviban.

Bővebben a 9. oldalon.



Grácban járt a Kákics együttes.

Bővebben a 10. oldalon.

Alig négy hónappal ezelőtt a Forum Hungaricum, Mag. Rudi Roth, a Magyar Köztársaság tiszteletbeli konzulja védnöksége alatt és a gráci magyar szervezetek támogatásával adománygyűjtést kezdeményezett az Ajka, Kolontár és Devecser térségében bekövetkezett súlyos vörösiszap-katasztrófa károsultjainak megsegítésére. Az adománygyűjtés sikere a gráci magyarság példamutató összefogásán és a stájer barátaink hihetetlen segítőkészségén alapszik.

December 15-én Grác város polgármestere, Mag. Siegfried Nagl fogadta Devecserből Toldi Tamás polgármestert és Kovács László alpolgármestert, valamint a Forum Hungaricum Mag. Rudi Roth vezette küldöttségét. A találkozón a devecseri polgármester és a Forum Hungaricum Grác város aranykönyvébe tett bejegyzést. Ezt követően a polgármester hivatalában (Bürgermeisteramt) egyórás kötetlen beszélgetést folytattak a résztvevők. A látogatás rangját külön emelte, hogy



Forrás: Stadt Graz/ Foto Fischer

Toldi Tamás polgármester és Kovács László alpolgármester október 4. óta először vettek részt ilyen rendezvényen. Aznap este a Casineumban jótékonysági

árverésen a Club Steiermark 17.000 eurót gyűjtött a vörösiszap-katasztrófa károsultjai javára, amelyet a Forum Hungaricum számlájára utaltak át.

Az adománygyűjtés lezárult. Az adományok konkrét felhasználásáról a Forum Hungaricum vezetősége Devecser vezetőségének bevonásával lapzártá után dönt. A segélyakció részleteiről a 11. oldalon olvashatnak.

Ezúton mondunk köszönetet mindenkinek, aki hozzájárult a segélyakció sikeréhez!

Csicsegy Tamás és
Petritz Judit

MEGHÍVÓ

2011. március 5-én,
szombaton,
16 órai kezdettel
a **Carnerigasse 34.-ben**
barangolásra hívunk
a **2010-es év MEÖK- és MKK-programok fényképfelvételei között.**

Mindenkit szeretettel várunk!

Rendező: MEÖK/MKK

BEMUTATJUK KRAETSCHMER-KORNIS KATALINT



Kraetschmer-Kornis Katalin,
a Központi Szövetség új főtítkára

Az Ausztriai Magyar Egyesületek és Szervezetek Központi Szövetségének 2010. május 29-i tisztújító közgyűlésén Kraetschmer-Kornis Katalint bízta meg az egyesület főtítkári feladatainak ügyintézésével. Miután ezen a közgyűlésen a MEÖK képviselőjében jelen voltam, személyesen is megismerhettem a főtítkár-asszonyt.

Második találkozásunkra az október 1-jén megint csak a Központi Szövetség irodájában megtartott megbeszélés alkalmával került sor, amikor lehetőség adódott arra, hogy hosszabban elbeszélgessünk a különböző helyi szervezetek problémáiról.

Kraetschmer-Kornis Katalin november 21-én meglátogatta Grácban a MEÖK/MKK által rendezett Erkel-estet. A rendezvény után kikísértük vendégünket a késői vonathoz, útközben tovább szöve gondolatainkat klubunk jövőjét illetően.

Mindezek után örömmel fogadtam a megtisztelő felkérést, hogy készítsek legközelebbi bécsi tartózkodásom alkalmával Kraetschmer-Kornis Katalinnal a GMÚ számára egy interjút, amelyet ezúton prezentálok szeretettel.

— **Kedves Kati, a „kinnfeledkezett” hontársak közé tartozol. Elárulnád ennek történetét?**

— Ez valóban így is van. Magyarországon születtem. Szüleimnek, akik három serdülő lányuk mellett még beteg és idős rokonokkal is törődtek, csak 1972-ben sikerült egy olyan turisztikumot szervezniük, mely feljogosította őket arra, hogy az egész családdal — öt személy — együttesen keljenek egy háromhetes „nyugati” nyári útra Ausztria felé. Miután ez akkoriban még nem volt mindennapi esemény, az itt élő rokonság már a megfelelő lázban és különböző tervekkel várta családjuk érkezését.

Nyarunk nagyon szépen sikerült, sokat láttunk, tanultunk, új és kedves ismerősökkel találkozhattunk. Esténként, a családi asztalnál

mind többször esett szó arról, hogy mi lenne, ha nem térnénk vissza Budapestre. Tartózkodásunk utolsó napjaiban sikerült megoldást találni a pestiek gondozására. Így maradtunk Bécsben.

— **Hála Istennek! De miután vége volt a nyári szabadságnak, s kezdődtek az iskolák, hogyan alakult tovább életed?**

— Testvéreimmel rögtön beiratkoztunk a Sacré Coeurbe, hogy folytassuk középiskolai tanulmányainkat. Az iskolaév végére már a német nyelv kivételével megint kitűnő eredményt tudtam felmutatni. 1973-tól kereskedelmi akadémiára jártam, és 1978-ban leérettségiztem.

Ezután egy osztrák részvénytársaságnál kaptam állást, ahol 5 évig dolgoztam. Közben megismertem leendő férjemet, aki ma is egy pénzügyintézetben dolgozik. Összeházasodtunk és 1984-ben megszületett

Nikolaus, majd 1986-ban Bence fiunk, akiknek a következő tizenöt évben szeretetteljes és boldog családi fészket tudtam nyújtani.

1999-től 2009-ig félnapos munkát vállaltam egy PR-irodában, s 2010 februárja óta a kislányunokám boldog nagymamája vagyok.

Szabadidőmben az itteni plébánián dolgozom. Közben sikeresen elvégeztem a kétéves bécsi teológiai tanfolyamot. Továbbá a Szent István Egyletben éveken keresztül a bécsi magyar bál megrendezésében vettem részt.

— **Személyiséged, ott honod és szerény magabiztosságod kiapadhatatlan erőforrásokra enged következtetni. Elárulnád ennek titkát?**

— Ha ilyen közvetlenül kérdezel, akkor én is így válaszolok.

Az első a szülői ház szeretetteljes melege. Az otthon, amely a másodikat

közvetítette, ahogyan élünk ott; az Istenbe vetett hitet, amelyet szüleink példaképként gyakoroltak.

Édesapám tízéves koromban a következőket adta emlékkönyvembe jegyezve útravalóul, amely egész életemben, mint vezérfonal kísér: „Ne szebb, okosabb, híresebb vagy gazdagabb akarj lenni, hanem jobb és becsületesebb, mint a többiek...”

Ezért vállaltam el a Központi Szövetség főtítkárságát, hogy ott céltudatosan törekedjünk egy közös eredmény elérésére, tovább fejlesszük az összetartozás érzését, s legyen egy központ, mely egy hanggal tudja érvényesíteni mindannyiunk elképzelését, kívánságait.

Szeretnék autentikusnak maradni munkámban, és szeretettel szolgálni személyiséggemmel.

Köszönöm a beszélgetést:
Koós János

LEVÉL KATOLIKUS TESTVÉREINKHEZ

Gondolatok az új esztendő kezdetén; visszatekintés és előrenézés.

A 12. évfolyamába lépő GMÚ első száma csak februárban kerül a kedves Olvasó kezébe, mégis szükséges, hogy visszatekintve az elmúlt évre köszönetet mondjunk Istennek és mindazoknak, akik hitet téve magyar—keresztény mivoltukról, részt vettek magyar katolikus közösségünk (MKK) vallási és kulturális rendezvényein (szentmisék, lelkinap, zárándoklat, megemlékezések, előadások, gyermekfoglalkozások, stb.), adományaikkal és szétágazó (különböző) szolgálataikkal erősítették közösségünket. Egyben megköszönjük *Mag. Molnár Ottó atyának*, *Mag. Holló István atyának* és a kisegítő atyáknak, hogy papi szolgálataikkal közvetítették nekünk az Evangéliumot, Krisztus jóhírét. Megelégedésül szolgált, hogy áldozatot vállalva egyre több személy és család találta meg az utat *Ottó atya* templomához és hozzánk, túltéve magukat az elmúlt év zavaró eseményein. Ugyanakkor sajnálattal tapasztaltuk különösen a középiskolai és egyetemi tanulóifjúság távolmaradását. Vegyes érzésekkel, de reményünket Krisztusba vetve nézünk az új esztendőre.

Idén is biztosított anyanyelvi lelkipásztori ellátásunk, amellyel minden itt élő katolikus magyar élhet, mindegy, hogy Magyarországról, vagy a Kárpát-medence bármelyik magyarlakta területéről került ide. A rendszeresen magtartott szentmisék, a sokoldalú magyar nyelvű kulturális programok lehetőséget adnak a hitbeli és nemzeti identitás, az egyházhoz és magyarsághoz való tartozás tudatos elmélyítésére, megélésére. Ezen munkálkodnak papjaink és a hívek köréből választott Pasztorális Tanács. A keresztség által Krisztus egyetemes egyházához tartozunk. A Graz-Seckau Egyházmegye püspöke *Dr. Egon Kapellari* Krisztusra, a magyar Püspöki Kar a családra irányítja tekintetünket.

Adja Isten, hogy közösségünk olyan nagycsaláddá válhasson, amelynek központjában Krisztus áll, és az itt élő katolikus magyar családok tagjai, egyedülállók, fiatal házaspárok vagy magukra maradt idősök benne egymásra és otthonra találhassanak. Ez csak akkor valósul meg, ha e vágyat tudatosan vállalt tettek követik. Dönteni így vagy úgy, mindenkinek szabadságában áll, de magának kell!

Püspökünk *Dr. Egon Kapellari* 2011. január 12-én ünnepelte 75. születésnapját. A Magyar Katolikus Közösség a püspöksége területén élő magyar katolikusok nevében gratulál, és Isten áldását kéri életére.

Ugri Mihály,
a Pasztorális Tanács világi elnöke

MEGHÍVÓ

2011. március 27-én,
vasárnap,
14.15-től 18 óráig
tartandó

NAGYBÖJTÍ BŰN- BÁNATI DÉLUTÁNRA

a Kálváriahegyi
plébániára
(Kalvarienbergstraße 155.)

14.15-15.00:
Keresztút

15.00-17.00:
**Húsvéti lelki
megújulás**

Az elmélkedést
bevezető előadást
Ft. Vaslabán Csaba,
balatonkeresztúri
plébános tartja.
Gyónási lehetőség
három gyóntatónál.

17.00:
befejező **szentmise**

**Utána eszmecsere a
családról** a plébánia
közösségi termében

Mindenkit szeretettel
hívunk és várunk!

MKK PT

MAGYAR NYELVŰ PROTESTÁNS ISTENTISZTELETEK GRÁCBAN

A Heilandskirche evangélikus templomában (Graz, Kaiser Josef-Platz 9) havonként tartjuk magyar nyelvű istentiszteleteinket. A konkrét időpontok a következők:

2011. február 6., vasárnap, 16 óra

2011. március 6., vasárnap, 16 óra

2011. április 3., vasárnap, 16 óra

2011. május 1., vasárnap, 16 óra

Az alkalmakat beszélgetés és agapé követi. Szeretettel hívjuk istentiszteleteinkre!

Ausztiai Magyar Evangélikus Gyülekezet nevében szeretettel üdvözlettel:
Dr. Solymár Mónika, lelkész

CSALÁDI SZENTMISÉK 2011-BEN

**Minden hónap első
vasárnapján** *Ottó atya*
szeretettel hívja és
várja a kis- és nagy-
gyerekes családokat is
a **10.30-kor** kezdődő
szentmisére a
Kálvária-templomba
(Kalvarienbergstraße 155.).

MKK PT

GRÁCI KINCSESLÁDA — BÜRGERSPITALSKIRCHE

KEREKASZTAL- TÁRSALGÁS

**Minden hónap első
hétfőjén 18 órakor a
Gösser étteremben
(Neutorgasse 48.)
találkozunk.**

Minden érdeklődőt sze-
retettel várunk!

Páll Sándor

MEGHÍVÓ

**2011. február
13-án, vasárnap,
16 órai kezdettel a
Carnerigasse 34.-be**

DDr. Neuburg Erich
beszélgetésre hív
minden érdeklődőt,
főként a fiatalokat.

Témája:

**Mi és milyen is volt az
a népi demokrácia?**

A beszélgetés nyelve
magyar vagy német a
résztevők kívánsága
szerint.

Mindenkit szeretettel
várunk!

Rendező: MEÖK

Kedves Olvasóink!

2010. december 6-án az
egyébként nem megtekint-
hető Bürgerspitalskirchét
látogattuk meg. Ez a kis
templom az Annenstraße
mögötti Dominikanergas-
séban található.

Talán azoknak az olvasók-
nak, akik gyakran utaznak
arra villamossal, feltűnt
már a Roseggerhaussal
szembeni épület, amellyen
a „Bürgerspitalstiftung“ fel-
irat olvasható. Ez az alapít-
vány már a XIV. század-
ban létezett, s anyagi tá-
mogatásáról 1320-tól a ju-
denburgi Eppensteiner
család alapítványa gondos-
kodott. Mint sok mindent,
II. József ezt is felosztatta.

Ellentétben más kórházak-
kal — mint azt neve is el-
árulja — ez egy világi ala-
pítvány volt, és többek kö-
zött a polgárság adomá-
nyaiból is élt.

A kórházban a betegek, ár-
vák, özvegyek, zarándokok
és elhanyagolt gyermekek
találtak otthonra. 1945 óta
városunk, Grác az alapít-
vány jogutódja, így a kis
templom tulajdonosa is.

1461-ben III. Frigyes csá-
szár újjáépíttette a kórház-
hoz tartozó templomot,
amelyet 1498-ban szentel-
tek fel. A barokk berende-
zés elkészítésével többek
közt híres stájer művé-
szeket bízták meg (például
Franz Ignaz Flurer, főoltár

festménye, a Szentlélek ér-
kezése pünkösdkor; Jo-
hann Jakob Schoy, főoltár;
Veit Königer, Anna oltár). A
templomot a hasonlatossá-
ga miatt, a Gráci Dóm kis-
húgának is nevezik.

Ebben a kis templomban
péntekenként, 17.30-kor
tartanak szentmisét még a
2. vatikáni zsinat előtti latin
ritusban.

Legközelebb **február 7-én**,
majd **március 7-én**, hétfőn
tervezünk közös magyar
nyelvű városnézést. Mint
mindig, az érdeklődőket a
**Weikhard óránál 17 óra-
kor** várom szeretettel.

*Tarcsay Tünde
okl. ideggyógyász*

FILMKLUB

A hagyományos magyar
nyelvű filmklub továbbra is
havonta egyszer, a tervek
szerint mindig a hónap har-
madik péntekén, este fél
nyolctól, változatlanul a Ni-
kolaiplatz 4.-ben, az ECML
előadótermében lesz.

A jövőben is — mint eddig
—, értékes filmeket muta-
tunk be német vagy angol

felirattal. Továbbra is a mai
magyar filmipar remekeiből
válogatunk, de tervezzük
más országokban készült
színvonalas filmek vetíté-
sét is.

Ötletekkel, kívánságokkal,
kérdésekkel a
filmklub@meoek.net
drótpostai címen lehet a
szervezőkhöz fordulni.

A következő vetítések **feb-
ruár 18-án**, pénteken
19.30-kor, valamint **már-
cius 18-án**, pénteken,
ugyancsak **19.30-kor** kez-
dődnek.

Mindenkit szeretettel vá-
runk!

Csicsey Tamás

KIÁLLÍTÁS A DNS GALÉRIÁBAN

A DNS Galériában (Grác,
Zinzendorfasse 1.) *Tina
Lippacher* fotóművész al-
kotásai és *Kovács Dénes*
festményei tekinthetők meg
2011. február 12-ig.



Mindenkit szeretettel vá-
runk!

Inf.: Kovács, 0650/831-
2624

KIRÁNDULÁSOK

Tavaly télen két szép szánkózást szerveztem a Schöckle. Jó lenne ezt megfelelő hó esetén legalább egyszer megismételni. Az előrejelzések a közel jövőben nem ígérnek komolyabb hóesést, úgyhogy én se tudok előre tervezni.

Grác környékén több szép lehetőség van a sífutásra is. A felszerelés a helyszínen aránylag olcsón kikölcsönözhető. Előzetes sífutástudás nem feltétlenül szükséges.

A harmadik lehetőség az alpesi síelés. Egy órai autóúttal Grácból több szép sívidék elérhető. Az érdeklődők vegyék fel a kapcsolatot Csicsely Tamással (Tel.: 0664/546-8092).

Már többször bevált, hogy megfelelő idő — és ebben az esetben hó — esetén a túráink törzsvendégeit emailen értesítem a konkrét időpontról.

Kérem, a túrákon mindenki megfelelő túrafelszerelésben jelenjen meg. A túrákon mindenki saját felelősségére vesz részt.

Szeretettel várjuk az új természetbarátokat is, kérem, jelentkezzenek az alábbi elérhetőségeken.

Érdeklődni telefonon lehet (Csaba 0316/693-064 vagy Robert 0676/387-2925).

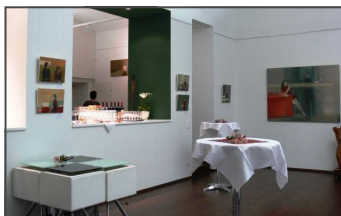
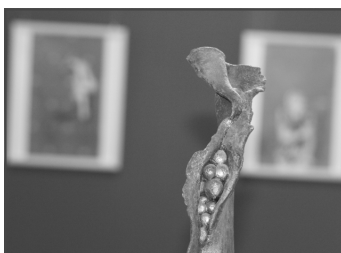
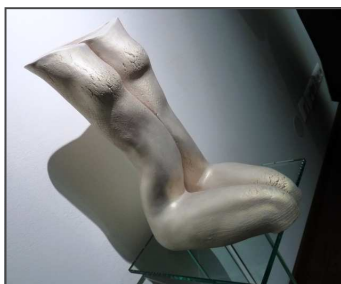
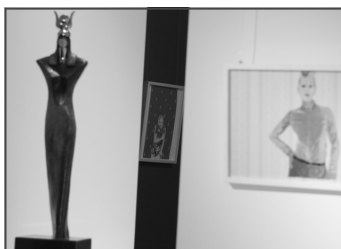
*Szép idő reményében:
Horváth Csaba*

ÚJ KIÁLLÍTÁS AZ ART MEETINGPOINT GALÉRIÁBAN

A legutóbbi kiadásunkban *Gotthard Éva* galériájában egy kiállítás-megnyitóról számoltunk be. A művész — aki Németországból költözött Grácba —, *Z. Szabó Zoltán* két értékes festményét ajánlotta fel a vörösiszap-katasztrófa károsultjai javára rendezett jótékonysági árverésen.

Gotthard Évát a Raubergasse 14.-ben, az Art Meetingpoint Galériában látogattuk meg, ahol saját alkotásai mellett jelenleg *Lőrincz Ágnes* festményeiből rendezett kiállítását tekinthetjük meg.

A galériában legközelebb **2011. február 12-én**, szombaton, **18 órakor** lesz **kiállítás-megnyitó**. **Alles Kunst oder ...?** címmel gráci és Grác környékén élő művészek, többek között *Csók Sándor* alkotásai láthatók március 14-ig.



A galéria keddtől péntekig 10 és 14 óra, valamint 17 és 18 óra között, szombaton 12 és 17 óra között látogatható.

További információt a 0650/384-1124-es telefonszámon vagy a www.art-meetingpoint.com weboldalon kaphatnak az érdeklődők.

A felvételeken *Gotthard Éva* alkotásai, valamint *Lőrincz Ágnes* festményei láthatók.

A galéria megtekintését jószívvel ajánljuk olvasóinknak.

Csicsely Tamás



MEGHÍVÓ

Szeretettel meghívunk kicsiket és nagyokat

CSALÁDI FARSANGI DÉLUTÁNRA

2011. február 26-án, szombaton, **16 órai** kezdettel a **Carnerigasse 34. nagytermébe**.

Utána, **18 órától TÁNCHÁZ** moldvai csángó körtáncokkal.

A rendezvényen közreműködik a Kákics együttes.

Inf.: Kovács, 0650/831-2624

Rendező: MEÖK/MKK
Támogatók:
BKA, Bethlen Gábor Alap

MEGHÍVÓ

2011. március 19-én, szombaton, **19 órai** kezdettel a **Carnerigasse 34.-ben Assoc. Prof & Dir.**

Tóth Imre, PhD, kedvelt előadónk, **„A múltat végképp eltörölni?”**

(Holmik a történelem forradalomtárából) címmel előadást tart

a március 15-i megemlékezésünk alkalmából.

Mindenkit szeretettel várunk!

Rendező: MEÖK/MKK
Támogatók:
BKA, Bethlen Gábor Alap

2011. FEBRUÁR

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
02. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
04. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
06. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	CSALÁDI SZENTMISE , utána Pfarrcafe inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
	16.00	Heiland-templom Kaiser-Josef-Platz 9.	PROTESTÁNS ISTENTISZTELET inf.: +43/650/587-7712	AMEGY
07. hétfő	17.00	Weikhard óra Hauptplatz 13.	GRÁCI KINCSESLÁDA - vezetés Grác egyik nevezetességéhez. Ma: Minorita-templom Inf.: Tarcsay, 03133/305-35	MEÖK
	18.00	Gösser	KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: Páll, 0316/465-636	MEÖK
09. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
11. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
12. szombat	18.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	KÉTNyelvű SZENTMISE , utána Pfarrcafe inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
	18.00	Raubergasse 14.	KIÁLLÍTÁS-MEGNYITÓ „Alles Kunst oder ...?“ címmel. Inf.: Gotthard, 0650/384-1124 <i>Bővebben az 5. oldalon.</i>	ART MEETING- POINT Galéria
13. vasárnap	16.00	Carnerigasse 34.	MI ÉS MILYEN IS VOLT AZ A NÉPI DEMOKRÁCIA? Beszélgetés DDr. Neuburg Erichhel. <i>Bővebben a 4. oldalon.</i>	MEÖK
15. kedd	18.00	Radetzkystraße 16.	TEADÉLUTÁN inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
16. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
18. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
	19.30	Nikolaipplatz 4.	FILMKLUB inf.: filmklub@meoek.net	MEÖK
20. vasárnap	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána Pfarrcafe inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
25. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
26. szombat	16.00	Carnerigasse 34.	FARSANGI CSALÁDI DÉLUTÁN a Kákics együttesel. Inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 <i>Bővebben a 9. oldalon.</i> •	MKK/MEÖK
	18.00	Carnerigasse 34.	TÁNCCHÁZ a Kákics együttesel. Inf.: Kovács, 0650/831-2624 <i>Bővebben az 5. oldalon.</i> •	MEÖK
27. vasárnap	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána Pfarrcafe inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK

2011. MÁRCIUS

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
02. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
05. szombat	16.00	Carnerigasse 34.	BARANGOLÁS A 2010-ES PROGRAMOK FÉNYKÉPEI KÖZÖTT Inf.: Csicsely, 03133/305-35 <i>Bővebben az 1. oldalon.</i>	MKK/MEÖK
06. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	CSALÁDI SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
	16.00	Heiland-templom Kaiser-Josef-Platz 9.	PROTESTÁNS ISTENTISZTELET inf.: +43/650/587-7712	AMEGY
07. hétfő	17.00	Weikhard óra Hauptplatz 13.	GRÁCI KINCSESLÁDA - vezetés Grác egyik nevezetességéhez. Ma: Schlossberg Inf.: Tarcsay, 03133/305-35	MEÖK
	18.00	Gösser	KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: Páll, 0316/465-636	MEÖK
09. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
12. szombat	18.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	KÉTNYELVŰ SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
15. kedd	18.00	Radetzkystraße 16.	TEADÉLUTÁN inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
16. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
18. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
	19.30	Nikolaipplatz 4.	FILMKLUB inf.: filmklub@meoek.net	MEÖK
19. szombat	19.00	Carnerigasse 34.	DR. TÓTH IMRE előadása „ A múltat végképp eltörölni? ” (Holmik a történelem forradalomtárából) címmel. Inf.: Ugri; 0316/683-508 <i>Bővebben az 5. oldalon.</i>	MKK/MEÖK
20. vasárnap	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
23. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
25. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
27. vasárnap	14.15 - 18.00	Kálváriahegyi plébánia Kalvarienbergstraße 155.	NAGYBÖJTI BŰNBÁNATI DÉLUTÁN keresztúttal (14.15-kor) és befejező szentmisével (17 órakor) inf.: Ugri, 0316/683-508 <i>Bővebben a 3. oldalon.</i>	MKK
30. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK

2011. ÁPRILIS (ELŐZETES)

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
01. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
03. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	CSALÁDI SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
	16.00	Heiland-templom Kaiser-Josef-Platz 9.	PROTESTÁNS ISTENTISZTELET inf.: +43/650/587-7712	AMEGY
04. hétfő	17.00	Weikhard óra Hauptplatz 13.	GRÁCI KINCSESLÁDA - vezetés Grác egyik nevezetességéhez. Ma: Ehregalerie der Grazer Burg Inf.: Tarcsay, 03133/305-35	MEÖK
	18.00	Gösser	KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: Páll, 0316/465-636	MEÖK
06. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK

ANYANYELVI FEJTÖRŐK ISKOLÁSOKNAK

Kedves Gyerekek!

Fülembe jutott, hogy túl nehéz feladatokat állítottam össze. Valójában az volt a szándékom, hogy az egész család szórakozzon, míg kutat a helyes megfejtések után. Ne légy rest! Kérdezzétek meg anyát-apát, esetleg a nagymamát vagy a nagypapát, nézzetek utána, milyen magyar nyelvhelyességgel, nyelvtannal kapcsolatos könyveket találtok az otthoni könyvespolcon. Válaszokat bizonyára az interneten is találtok. Toppacherék ismét szorgalmasok voltak. Gratulálok! Jutalmukat ismét postai úton juttatom el hozzájuk. További jó fejtörést kívánok!

Figyelmetekbe ajánlom még a Magyar ovi zenés foglalkozását és a MAGYIK könyvajánlóját. Olvassatok sokat!

Szeretettel várunk mindenkit a zenés farsangi délutánon!

Petritz Judit

Régi mértékegységek neve — Mit mérték vele?

1. akóval
2. rőffel
3. árkussal
4. iccével
5. arasszal
6. lattal
7. boglyával
8. öllel
9. vékával
10. lépéssel

„Szemes” szólások - Fejezd ki a következő meghatározásokat szem főnevet tartalmazó szólásokkal

1. Nem bizalomgerjesztő a külseje.
2. Egyszerre örül és sír is.
3. Nagyon éhes.
4. Féltő gonddal óv valakit.
5. Látja, de hihetetlennek tartja.

A megfejtéseket a www.gracimagyarujasag.at/irjon-nekunk/ oldalon keresztül lehet beküldeni. A beküldési határidő: **2011. március 11., 17 óra**. A helyes megfejtéseket a következő számban közöljük.

Ki volt? Kit szoktak így emlegetni?

1. A haza bölcse.
2. A legnagyobb magyar.
3. Az árvízi hajós.
4. A nagy magyar mesemondó.
5. Az anyák megmentője.

Mi a magyar neve! - Ismered-e az alábbi európai városok magyar nevét?

1. Osijek
2. Subotica
3. Oradea
4. Košice
5. Eisenstadt

A 11. évfolyam 6. számában közölt anyanyelvi fejtörők megfejtése:

I/1. beste este, 2. mesés esés, 3. arab rab, 4. fürge ürge, 5. tüzér úzer, 6. lágy ágy, 7. avas vas, 8. északi szaki, 9. fakó akó, 10. fősvény ösvény.

II/1. ... számár is jó. Jobb híján megelégszünk azzal, ami van. 2. ... jobban húz. Arra bízunk több munkát, aki jól dolgozik. 3. ... túros a háta. Amit többen használnak, előbb tönkremegy. 4. ... ne nézd a fogát. Ajándékot nem illik ócsárolni. 5. ... mégis megbottlik. Mindenki tévedhet.

III/1. beszámol, 2. ledarál, 3. süketel, 4. papol, 5. rizsázik.

IV/1. tényező, 2. szerencsétlenség, 3. minőség, 4. csótészta, 5. tőkéletes, 6. szalag, 7. azonnal, 8. hörpintés, 9. császármozsa, 10. völgyhíd

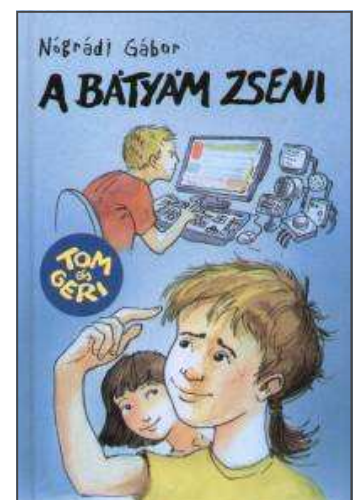
OLVASÓNAPLÓ

A MAGYIK hírekhez kapcsolódóan két **Nógrádi Gábor** által írt könyvet szeretnék ajánlani, amelyek a könyvtárból ki is kölcsönözhetőek.

A szülők bizonyára emlékeznek még a **Gyerekrablás a Palánk utcában** című filmben **Koltai Róbert** (Hecseki nyomozó) alakítására, a fordulatos cselekményű regény témája a gyerek csonka családban ma is aktuális, de hogy ki rabolta el Lajcsit, és mit keres a rendőr a börtönben egyáltalán miért álruhában nyomoz, vajon ha-zaér-e végre a várva várt

kamion, azt nem áruolom el, keressétek a könyvben. De vigyázat! Aki elolvassa számíton rá, hogy megfájdul a nevetéstől az oldala.

Hasonlóan pergő, ifjúsági krimi a **Bátyám zseni** című kötet, ahol a 15 éves Gergő találmányát, a tolmácgépet próbálja valaki fondorlatos módon ellopni, és sajátjaként eladni. Szerencsére, zsenikben gazdag nemzetünk eme kis családjában is akad egy talpraesett legény, Tom, Gergő öccse, aki krimiken csiszolódott briliáns logikájával talán le tudja leplezni



a csalót, már csak az a kérdés, vajon szerelem tere-én ki a nyerő?

NEszter

FOLYTATÓDIK A ZENÉS FOGLALKOZÁS A MAGYAR OVIBAN

Kedves Szülők és kedves Gyerekek!

Bizonyára már sokan hallottak/hallottatok róla, hogy a Talentum zeneiskolával, mely Kodály módszeren alapszik, szeptemberben magyar nyelvű zenés foglalkozást indítottunk a Carnerigasse 34. szám alatt.

Minden szerdán délután 16 órakor találkozunk, és elutazunk a gyerekekkel a hangok birodalmába, ahol hétről hétre újabb izgalmas zenei kalandokat élhetünk át közösen.

Az első félévben alkalmunk volt megismerkedni a szolmizációs hangokkal, tá bá-

csival és ti-ti nénivel. Utóbbit már ügyesen tapsoljuk, írjuk és olvassuk. Ezen kívül sok kis mondókát, éneket, játékot tanultunk, és néha marad idő egy kis táncolásra is. Megismerkedtünk már jó néhány hangszerrel, melyeket sokan közülünk már ügyesen felismernek. A ritmushangszerek is majdnem minden alkalommal előkerülnek, hogy segítségünkre legyenek egy-egy dal vagy mondóka kíséretében.

A zeneovi első szemesztere lassan befejeződik, de terv szerint 2011. február 2-án folytatódik, és újabb 15 héten keresztül időzhe-

tünk együtt a zene országában, ahová természetesen minden régi és új érdeklődő óvodást, aki betöltötte 4. életévét, szívesen látunk. A második szemeszter első órájától lehet bekapcsolódni minden előismeret nélkül. Február 2-án és 9-én ismétléssel folytatjuk az évet, és az eddig elsajátított ismeretanyagból adunk ízelítőt az újonnan bekapcsolódóknak, ahol ők is megtanulhatnak egy pár már általunk ismert mondókát, éneket, játékot.

A szemeszter 3. órájától a foglalkozásokon csak tandíj ellenében lehet részt venni. Ezügyben *Mag.^a Nagy Rékánál* (0650/679-8100, info@talentum.at) és *Mag.^a Cresnar-Maurer Katalinnál* (0650/884-9966, katalin.maurer@gmx.at) lehet érdeklődni.

Tarjányi Eszter

(A zenés foglalkozás a Magyar Ovi egy része, külön csoportban, külön teremben. Természetesen azokat az óvodásokat és kiskölyköket (0-3) is szívesen látjuk, akik nem vesznek részt a zenés foglalkozáson. — szerk.)

FARSANGI CSALÁDI DÉLUTÁN

2011. február 26-án, szombaton, **16 órai** kezdettel a **Carnerigasse 34. nagyertermében** együtt ünnepeljük a **farsangot**. Gyerekekre vidám játék és tánc vár. Akinek kedve tartja, jöhet jelmezben, de nem kötelező! A mulatsághoz a Kákics együttes szolgáltatja a zenét. A közös uzsonnához szívesen fogadunk harapnivalót és italokat.

18 órától táncházat tartunk moldvai táncokkal, zenél a Kákics. A programot *Mag. Kovács Dénes* szervezi.

Szeretettel várunk mindenkit!

Cresnar-Maurer Katalin



A GRÁCI MAGYAR GYERMEK ÉS IFJÚSÁGI KÖNYVGYŰJTEMÉNY HÍREI

2010. a családi olvasás éve volt. Mi is lehetne jobb zárása és tökéletesebb nyitánya hát a 2011-es évnek, mint *Nógrádi Gábor* könyveinek ajánlása, aki — amellet, hogy nemzetközileg is elismert (Petepite, IBBY 2002.) — az egyik legolvasottabb ifjúsági írónk.

Hiszen a családi olvasás mellett itt az ideje az önálló olvasásnak.

Könyvtárunkban, egy régebbi könyve (*Hecseki és a gyermekrablók*) mellett egy újabb a *Bátyám zseni* című is kölcsönözhető. (Ajánlónkat lásd az Olvasónaplóban.)

Mindemellett pedig az a megtiszteltetés ért, hogy a könyvek mellé tolmácsolhatom *Nógrádi Gábor* hozzászóló üzenetét:

**“Aki nem olvas, az csak a saját életét éli.
Aki olvas, az annyi életet él, amennyi könyvet és főhőst megszeret.
Élj ezer életet!”**

Mit is tehetnék hozzá? Rengeteg könyvvel, főhőssel, s átélni, megtapasztalnia az életet várunk idén is benneteket!

<http://www.magyik.net>



Hírlevélre feliratkozhattok az info@magyik.net címen.

NEszter

SZENT MIKLÓS ÜNNEPÉN KÖZÖSEN VÁRTUK A MIKULÁST



Ottó atya a Zimics ikrekkel

Nem csak a gyerekek kaptak ajándékot.
Körner Lilly izgalommal nyújtotta át rajzát a Mikulásnak

2010. december 5-én a Magyar Katolikus Közösség meghívására a megszokottnál több kisgyermekes család látogatott el a Kálvária-templomba. Különösen megható látványt nyújtott, hogy az adventi családi misén *Molnár Ottó* atya mellett unokaöccse *Zimics Zsolt*: fiaival *Dáviddal*, *Gézával* és *Viktorral* ministrált. A mise hangulatát *Mag. Fülep István Benedek* és zenésztársai játéka emelte. *Ottó atya* kedves szavakat intézett az izgalommal várakozó gyermekekhez, és elmondta, hogy szívesen látná őket ebben az évben minél többször minden hónap első vasárnapján 10.30-kor kezdődő családi szentmisén. Ha a kicsik, nem szétszóródva, hanem az első sorban ülnének, s mögöttük a rakoncátlanokot fékezendő szüleik, akkor *Ottó atya* örömmel magyarázná az Evangéliumot a gyermekek nyelvén is.



Az istentisztelet után, az izgalommal várakozó gyermekek a Kálváriahegyi plébánia közösségi termében együtt várták a Mikulást. Köszönetet mondunk *Tarjányi Eszternek*, aki a Mikulásváró közös éneklést vezette, továbbá *Mag.^a Cresnar-Maurer Katalinnak* a szervezésért és nem utolsósorban a gráci Magyar Katolikus Közösségnek a bőkezű csomagokért.

Petritz Judit

Az adventi családi miséről és a közös Mikulásünnepségről fényképes beszámolót találnak újságunk honlapján:

www.gracimagyarujsg.at/rendezok/mkk/

NAGYAPÁM BETLEHEME A KÁKICS EGYÜTTESSEL



2010. december 12-én adventi családi délutánra hívta a kicsiket és nagyokat az MKK és a MEÖK. A székesfehérvári Kákics együttes adta elő karácsonyi műsorát „Nagyapám betleheme” címmel. A délután háziasszonya *Mag.^a Cresnar-Maurer Katalin* volt. Az előadás után *Mag. Kovács Dénes* moldvai csángó kőrtáncokat tanított.

Köszönjük Katalinnak és Dénesnek a szervezést.

A Kákics együttesrel Grácban legközelebb február 26-án találkozhatnak. Bővebben az 5. oldalon.

Petritz Judit

Az adventi családi délutánról és az azt követő táncóráról fényképes beszámolót találnak újságunk honlapján:

www.gracimagyarujsg.at/programok/csaladi-delutan/

KÖSZÖNJÜK, HOGY SEGÍTETT!

Az utóbbi két hónapban is töretlenül folytatódott a gráci magyarság adománygyűjtése a 2010. október 4-én Ajka, Kolontár és Devecser térségében bekövetkezett súlyos vörösiszap-katasztrófa károsultjainak megsegítésére.

November 27-én a Club Steiermark szervezésében jótékonysági tenisztornára került sor St. Peterben. A 35 résztvevő 2000 eurót utalt át a Forum Hungaricum számlájára.

Csicsely Tamás még másnap elszállította Devecserbe, és üzembe helyezte azt a hat darab nagyteljesítményű levegőtisztító berendezést, melyre a helyi óvodában van nagy szükség. Reméljük, hogy a feltűnően sok asztmás gyereknek valamelyest megkönnyebbülést nyújtanak majd a készülékek. Ezúton tolmácsoljuk az óvónők és a település vezetőinek köszönetét az adományozóknak. Mag. Hribik Noémi és Csonka Vince december 4-én kamarakonzertet adott a Musiksalon Erfurtban. A magyar zeneművészek koncertjük bevételét, 400 eurót felajánlották a vörösiszap-katasztrófa károsultjainak megsegítésére. Az adományból Fodor János atya kérésére tisztálkodószereket és édességet szállított a Forum Hungaricum a térségbe.

Ugyancsak december 4-én a Wenigzelli plébánia adventi hangversenyén 2.140 eurót gyűjtöttek a helyiek. A vorauai elemi iskola az úgynevezett adventi uzsonna bevételét, közel 500

eurót adományozott. A wenigzelli iskolában a szülői értekezleten — használt könyvek eladásából — 252 eurót gyűjtöttek — számolt be lapunknak Kroisleitner Rita, az egyik szervező.

Walter Hiesel, a Club Steiermark elnöke fáradhatatlan munkájának köszönhetően a klub sikeres jótékonysági labdarúgó-mérkőzésén 3000 eurót gyűjtött össze. 10 csapat mérkőzött meg egymással: a sztárvendégek között volt Mag. Rudi Roth, aki két gólt is rúgott. A gráci magyarok közül Kovács Tamás, a devecseri alpolgármester fia, zenészhallgató és Mag. Kovács Dénes vett részt a mérkőzésen.

December 15-én Grác polgármestere Mag. Siegfried Nagl fogadta Devecser küldöttségét. Aznap este a Casineumban jótékonysági árverésen a Club Steiermark 17.000 eurót gyűjtött. A híres svájci csokoládégyár, Lindt & Sprüngli GmbH a SPAR Österreichische Warenhandels-AG szervezésével 120 láda csokoládét ajánlott fel a kolontári és devecseri gyermekek javára. Az adományt a Forum Hungaricum még karácsony előtt eljuttatta Devecserbe. Köszönet a nagyvonalú felajánlásokért!

Petritz Judit

A gráci magyarság adománygyűjtéséről hosszabb összeállítást találnak újságunk weblapján: www.gracimagyarujtsag.at/aktuális-szám/krónika/



Balról: Kovács László, Devecser alpolgármestere, Csicsely Tamás a Forum Hungaricum képviselőjében, Toldi Tamás, Devecser polgármestere és Fodor János atya



Toldi Tamás, Devecser polgármestere bejegyezte Grác város aranykönyvébe



A jótékonysági árverésen stájer művészek alkotásai kerültek kalapács alá

HÁZASSÁGOT KÖTÖTT

Lapzárta után kaptuk a hírt, hogy 2011. január 15-én **Komon Erika** és **Pusztai Zsolt** házasságot kötött. Sok boldogságot kívánunk a fiatal házasoknak!

GÓLYAHÍREK

2010. október 23-án megszületett Kőszeghy **Sára**, szülei Ági és Balázs, valamint testvérei Panna és Barna öröme. 2010. november 25-én Moravcsik Katalin és Anton Mitterwallner kisleánya, **Johanna** látta meg a napvilágot. Testvérei Julcsi és Dórika nagy szeretettel és kíváncsisággal fogadták kistestvérüket. 2010. december 4-én megszületett Obernoster Andrea és Daniel Pajank kislánya, **Leo**. Isten éltesse az újszülötteket! Sok boldogságot kívánunk szeretettel!

GRATULÁLUNK

Gratulálunk **Dr. Kneffel Erzsébetnek**, aki 2010-ben ünnepelte 80.születésnapját. A MEÖK nevében gratulálunk '56-os diáktársainknak, akik idén ünneplik 80., 75.vagy 70. születésnapjukat: **Benedek Pál, Ing. Bükky Jenő, Csáky P. Ágnes, DI Csáky P. Sándor, Csidei László, Dipl.-Dolm. Kanhäuser Aranka (Dombay), Dr. Farkas Béla, Garger Imre, Juhász Rózsa (Horzsa), DI Koós János, Oskó Zénó, DI Strausz Károly, DI Tulacs László, Ugri Mihály, Zentai Jenő. Dipl.- Dolm. Vilmányi Vidos Éva, DI Horváth Miklós és Strausz Rózsi**. Isten éltesse mindannyiukat!

Szívből gratulálunk a fennállásuk 20. évfordulóját ünneplő szombathelyi **Tarisznyások Egyesületének**, akik többször felléptek gráci gyermekprogramjainkon.

GYÁSZJELENTÉS

Novemberben elhunyt **Molnár Imre** és **Főlnagy** (szül. Komondi) **Anikó**, decemberben értesültünk **Cintner Katharina** és a 99 éves **Landgraf Annamária** haláláról. Budapesten 65 éves korában elhunyt **Kovács József** operaénekes (Gráci Opera). Béke poraikra!

APRÓHIRDETÉSEK

Sprache und Kultur

magyarországi és erdélyi utakat kínál német nyelvű vezetéssel.

március 26.: Élet a határ mentén (Szentgotthárdi csata, magyar kisebbség Burgenlandban)

április 1-3.: Budapest & Kárpát-medencei táncfalalkozó,

április 16-17.: Sümeg, Tapolca, Keszthely,

június 10-14.: Pécs,

Baranya megye,

július 11-22.: Erdély csodái (Mag. Kovács Dénes vezetésével),

július 29-31.: a Rába mentén Győr,

augusztus 19-26.: Piroksa nyomain (Csongrád megye és a Duna-Tisza köze),

szeptember 3-11.: Vándorlások Erdélyben.

Bővebb információk:

Lanzmaier-Ugri Kati,

0316/842-700/20 bzw.

www.spracheundkultur.at

Őrségben, vadregényes faluban családi ház, hosszú távra kiadó. Tel.: 0676/371-2646 (esténként)

Régi, sötétbarna Hözl & Heitzmann gyártmányú pianó ingyen megkapható.

Érd.: Ugri, 0316/683-508

A SZERKESZTŐSÉG FELHÍVÁSA

Szerkesztőségünk szívesen ad hírt személyes és családi eseményekről (esküvő, születés, évforduló stb.), szakmai eredményekről stb. „*Olvasóink írták*” című rovatunkban szívesen közöljük hozzászólásaikat, véleményüket bármilyen, a magyar közösségünket érintő témában. Újságunkban a szerkesztési költségek fedezésére felajánlott anyagi hozzájárulás ellenében hirdethet. Az értesítéseket, hozzászólásokat és apróhirdetéseket a szerkesztőség postai elérhetőségére, illetve e-mail címünkre várjuk. (8011 Graz, Pf. 295 vagy office@meoek.net) **Lapzárta: 2010. március 11.**

Impressum: Grazer Ungarische Zeitung 12. Jahrgang 1. Ausgabe/Gráci Magyar Újság 12. évfolyam 1. szám **Herausgegeben von/ Kiadja:** Club Ungarischer Studenten und Akademiker in Graz/Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja **Redaktion/ Szerkesztőségi cím:** 8302 Nestelbach bei Graz, Nestelbachberg 11 **E-mail:** office@meoek.net **Internet:** www.gracimagyarujsga.at **Gefördert** aus Mitteln der Volksgruppenförderung **Redaktion/Szerkesztőség:** Horváth Csaba, Koós János, Petritz Judit, Tarcsay Tünde, Ugri Mihály **A Gráci Magyar Újságban** megjelent cikkek és írások a mindenkori szerzők magánvéleményét képviselik, és nem fedik szükségyszerűen a szerkesztők véleményét, így azok tartalmáért sem a szerkesztőség, sem az újság kiadója felelősséget nem vállal. Auf Ihre Spenden sind wir auch künftighin angewiesen!/Kérjük, hogy felajánlásukkal a jövőben is segítsék munkánkat!

Die Steiermärkische BLZ 20815 számlaszám (Kto. Nr.): 95 79 85 BIC: STSPAT2G IBAN: AT232081500000957985

ABSENDER:

CLUB UNGARISCHER STUDENTEN

UND AKADEMIKER IN GRAZ

8011 GRAZ, PF. 295

ÖSTERREICHISCHE POST AG

INFO MAIL ENTGELT BEZAHLT

(0021169512)